

新东方  
XDF.CN

slide  
glide

slide  
rage

# 英语易混词辨析 用不对词， 写作怎么拿高分？

Discrimination

高凌 / 主编

bake  
toast

教你用正确的词  
写地道的句子

明辨词汇内涵，易混词汇地道用  
详解用法区别，作文高分有保证

argue  
debate

chair  
stool



北京语言大学出版社  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

# 英语易混词辨析

用不对词，  
写作怎么拿高分？

*Discrimination*

高凌 / 主编



北京语言大学出版社  
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

## 图书在版编目(CIP)数据

英语易混词辨析 / 高凌主编. —北京: 北京语言  
大学出版社, 2015.7  
ISBN 978-7-5619-4193-5

I. ①英… II. ①高… III. ①英语—词汇—自学参考  
资料 IV. ①H313

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第152479号

版权登记: 图字 01—2015—4477号

本书经由五南图书出版股份有限公司正式授权, 同意经由北京语言  
大学出版社有限公司出版中文简体字版本。非经书面同意, 不得以  
任何形式任意重制、转载。

书 名: 英语易混词辨析——用不对词, 写作怎么拿高分?  
主 编: 高 凌  
责任编辑: 李 亮 徐 姘  
封面设计: 黄 蕊

---

出版发行: **北京语言大学出版社**  
社 址: 北京市海淀区学院路15号 邮政编码: 100083  
网 站: [www.blcup.com](http://www.blcup.com)  
电 话: 发行部 (010) 62605588 / 5019 / 5128  
编辑部 (010) 62418641  
邮购电话 (010) 62605127  
读者服务信箱 [bj62605588@163.com](mailto:bj62605588@163.com)  
印 刷: 北京慧美印刷有限公司  
经 销: 全国新华书店

---

版 次: 2015年8月第1版 2015年8月第1次印刷  
开 本: 880毫米×1230毫米 1/32 印张: 14.5  
字 数: 450千  
书 号: ISBN 978-7-5619-4193-5  
定 价: 35.00元

---

版权所有 侵权必究

如有缺页、倒页、脱页等印装质量问题, 请拨打服务热线: 010-62605166。

## 前言

随着所学词汇的增加，词形及词义的混淆不可避免地成为英语学习者的一大难题，因此，同义、近义等易混词辨析类图书，在市面上十分流行。然而，多数这类书籍仅将易混词罗列后再个别释义，并未加以辨异或分析，例如 **happen** 是“发生；碰巧”、**occur** 是“发生；出现”，读者并不因为词义的比对而不再混淆。或有进一步比对用法差异者，例如对介词用 **in** 还是 **at** 之类的辨析，理论上的确为读者多提供了一项记忆的元素，然而常发生的状况却是：在阅读时感觉有条有理、清楚明了，合上书后却再难重述，词义归词义、用法归用法，若不强记硬背，则依然停留在原点；甚至可能原本不曾怀疑过介词用什么，看过之后反而搞不清楚应该用 **in** 还是 **at**。

收集易混词是一项大工程，但仅仅收集、加以比对，对读者遣词能力的提高效果并不明显。解决的办法就是用一套完整的辨析，来克服“必须死记硬背”与“越学越混淆”的弊端。对此，本书以三个学习阶段，引导读者在认知过程中，从记忆、了解开始，进而达到可以应用的水平：

- (1) 一页一组易混词 —— 不囫囵吞枣的步调, 先把读者归零, 再将各个词分别释义, 重新描绘词的轮廓。
- (2) 辨析 —— 从语意、语气、用法、句型及词语搭配等各个方面着手, 解说易混词从内在含义到外在用法上的差异。在对每一项进行解释的同时, 辅以几组例句来作例证。完整的辨析将带领读者从词与词之间的比对进入词的本体, 读者会自然而然地建立起语感, 无须强记就能辨清词汇。
- (3) 测验 —— 以测验题强化读者所理解的概念, 同时检验学习成效, 确认读者对词汇的应用能力。

本书共收录443组易混词, 包含近1,000个单词, 其中包括“形近易混”与“义近易混”。对这些易混词加以辨异与分析, 可以提高读者对英语词汇的驾驭能力: 不仅提高阅读方面的理解能力, 避免自身的误解; 也提高说、写方面的表达能力, 避免对方的误解。这种双向的进展将帮助读者达到英语沟通无障碍的境界。

编者

# 目录

A	001	N	335
B	071	O	342
C	118	P	348
D	169	Q	365
E	199	R	366
F	220	S	391
G	252	T	420
H	266	U	429
I	279	V	431
J	293	W	433
K	296	Y	442
L	301	Z	443
M	315		

索引	445
----	-----



- 释义**
- ability [ə'biləti] *n.* 能力; 才能; 天分
  - capacity [kə'pæsəti] *n.* 能力; 生产力
  - talent ['tælənt] *n.* 天才; 才能

**辨析** 这组词的共同意思是“个人能力或才能”。其区别是:

1. ability 指人表现出来的实际能力, 既指天赋能力, 也指培养造就而获得的本领; capacity 用于物时指容纳能力, 用于人时指潜在的能力, 尤指接受能力、领悟性、敏感等; talent 表示先天所赋有的某种特殊才能, 可以经过训练或使用而有所发展和成熟。

**例**

- \* We found him work more suited to his abilities. 我们为他找到了更容易发挥他才能的工作。
- \* This is a building of very large capacity. 这是一幢容量极大的建筑物。
- \* It's important to draw out a child's potential capacities. 发掘孩子的潜在能力是很重要的。
- \* This sort of work calls for special talents. 这种工作需要特殊的才能。

2. ability 后常接不定式、介词 in 或 for; talent 后面通常接介词 for。

**例**

- \* The ability to use a language can be acquired by the act of using the language. 运用语言的能力通过不断练习才能获得。
- \* Jane has no ability in (for) that kind of work. 简没有做那种工作的能力。
- \* He has a talent for designing beautiful clothes for young women. 他有为年轻女性设计漂亮服装的天分。

**考考你**

- ① He lacks the \_\_\_\_ for this task.
- ② Mankind have agreed in admiring great \_\_\_\_.
- ③ It is a hall with a seating \_\_\_\_ of 1,000.

- Key:
- ① ability
  - ② talents
  - ③ capacity





- 释义** • **able** ['eɪbl] *adj.* 能够; 有能力的  
**capable** ['keɪpəbl] *adj.* 能够; 有能力的, 有资格的

**辨析** • 这两个词都可指“能够”、“有能力的”。其区别是:

1. **able** 着重指做事的“能力”, 而 **capable** 着重指“适应性”; 即 **capable** 指满足于一般要求的能力; 而 **able** 指超过一般水准的能力。

**例**

- \* Jacelin is an **able** man who you can fall back on. 杰斯林是个能干的人, 你可以依靠他。  
 \* Jenney is a **capable** teacher. 珍妮是个能干的老师。

2. **able** 只用于褒义; 而 **capable** 既可用于褒义, 也可用于贬义。

**例**

- \* Ade is the most **able** student in the class. 艾德是班上最有才华的学生。  
 \* Jack is **capable** of all sorts of wrongdoings. 杰克什么坏事都做得出来。

3. **able** 只用于有生命的人或动物; 而 **capable** 既可用于有生命的人或动物, 也可用于无生命的事物。

**例**

- \* John is an **able** leader. 约翰是位有才干的领导者。  
 \* Jane is **capable** of intense concentration. 简擅长高度集中注意力。

4. **able** 用作表语时常后接动词不定式 to do; **capable** 用作表语时常后接 “of+sth./v-ing”。

**例**

- \* He is **able** to write music. 他会作曲。  
 \* Bill is **capable** of handling such things. 比尔有能力处理这类事情。

**考考你**

- ① Joan is \_\_\_\_ of leadership.  
 ② Most children are \_\_\_\_ to walk before they are able to talk.

Key: ① capable ② able







- 释义** ● **about** [ə'baʊt] *prep.* 关于  
**of** [ɒv; əv] *prep.* 关于  
**on** [ɒn] *prep.* 关于

**辨析** ● 这组词都可作“关于”解。其区别是：

1. 用于 hear, know, learn, say, speak, talk, tell 等动词之后, about 涉及的内容往往比 of 涉及的内容更详细。

**例**

- \* I don't know well **about** her. 我不大知道她的底细。
- \* I know **of** such a man. 我知道有这么一个人。
- \* Since his arrival, he has spoken **about** you. 自从他来了之后, 他就谈到过你。(谈到了一些内容)
- \* Since his arrival, he has spoken **of** you. 自从他来了之后, 他就提到过你。(仅仅是提到而已)
- \* It is well to read everything **of** something, and something **about** everything. 还是博览群书, 专攻一门为是。

2. 用于语言或文字交流, 如演说、写作等时, on 通常指正式的、有准备的、全面的、系统的论述; 而 about 只是非正式的、无准备的一般涉及, 而不做全面的、系统的、深入的探讨。

**例**

- \* This is a textbook **on** Asian history. 这是一本关于亚洲历史的教科书。
- \* This is a book for children **about** Asia and its people. 这是一本供儿童阅读的关于亚洲及亚洲人的书。

**考考你**

- ① I only heard \_\_\_\_ him but didn't know \_\_\_\_ him.
- ② Have you any idea \_\_\_\_ the subject?
- ③ Write an essay \_\_\_\_ the pleasure of walking.

**Key:**

- ③ on  
 ② about  
 ① of/about





**释义** • above [ə'baʊ] *prep.* 在…上方

on [ɒn] *prep.* 在…上面

over [ˈəʊvə(r)] *prep.* 在…正上方

**辨析** • 这组词都可表示“在…上”。其区别是：

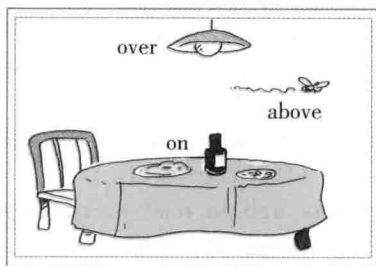
1. 表示位置关系时，over 一般表示“在…的正上方”或“在…垂直上方”，其反义词为 below；above 一般表示“在…上方”，只说明物体间的上下关系，可能垂直，也可能不垂直，其反义词为 under；而 on 一般表示“在…上面”，通常指与物体的表面有接触。

**例**

\* There is a daylight lamp hanging over the table. 桌子的正上方悬挂着一盏日光灯。

\* A fly was flying above the table. 一只苍蝇正在餐桌上空飞。

\* There are many dishes on the table. 桌子上摆着好多盘菜。



2. 在表示职级时，above 只是泛指“高于”，不一定有隶属关系；而 over 则用于有隶属或直接领导关系的情况，有“顶头上司”的意味；on 一般不用于表示职级上的高低。

**例**

\* A lieutenant commander ranks above a lieutenant. 少校比上尉军衔高。

\* Lieutenant Commander Smith is over Lieutenant Black. 史密斯少校是布莱克上尉的上司。

**考考你**

- ① There was a bridge \_\_\_\_ the river.
- ② Those birds are flying \_\_\_\_ the trees.
- ③ A mirror hangs \_\_\_\_ the wall.
- ④ A general is \_\_\_\_ a major.

Key:  
① over  
② above  
③ on  
④ above





**释义** ▶ **accept** [ək'sept] *vt.* 接受, 同意, 认可  
**receive** [rɪ'si:v] *vt.* 收到, 得到

**辨析** ▶ 这两个词都可表示“收到”。其区别是:

1. 从含义上说, **receive** 只表示“(被动地)收到”这一事实; 而 **accept** 则多了一层主观上“某种程度上甚至完全赞同”的意味, 即“**receive**+乐意地=**accept**”。

**例**

- \* I like to **receive** presents on my birthday. 我喜欢在生日那天收到生日礼物。
- \* Jenney **accepted** our invitation. 珍妮接受了我们的邀请。
- \* We **accepted** her report as true. 我们认为她的报告符合实情。

2. 从搭配上说, 在表示“受到教育(惩罚、支持)”和“接待客人”等时, 只能用 **receive**, 不能用 **accept**; 而在表示“接受某条件”时则只能用 **accept**, 而不能用 **receive**。

**例**

- \* Joe **received** his education in the United States. 乔在美国受的教育。
- \* The hotel **receives** foreign tourists. 这家旅馆接待外国游客。
- \* The police **accepted** his story as true. 警察认为他的话是真的。
- \* She has been **accepted** as a new member of the club. 她已被接收为俱乐部的新会员。

3. **receive** 之后还可以拒绝甚至退回; 而一经 **accept**, 则除了极特殊情况外, 一般是不能再拒绝或退回的。

**考考你**

- ① Ade \_\_\_\_ two letters this morning.
- ② His article has been \_\_\_\_ for publication.
- ③ Jo \_\_\_\_ his present but she didn't \_\_\_\_ it.

Key: ① received  
 ② accepted  
 ③ received





**释义** • **accuse** [ə'kju:z] *vt.* 指控, 控告; 指责

**charge** [tʃɑ:dʒ] *vt.* 控告, 指控

**辨析** • 这两个词都可表示“指控, 控告”。其区别是:

1. **accuse** 多指“谴责”某人的过错或者“指控”不一定很严重的事; 而 **charge** 常指“控告”性质较为严重的罪行, 往往是诉诸法律的。

**例**

\* Joe **accused** me of having neglected my duty. 乔指责我玩忽职守。

\* The police **charged** her with stealing the jewels. 警方控告她偷窃珠宝。

2. **accuse** 与介词 **of** 搭配; 而 **charge** 与介词 **with** 搭配。

**例**

\* The teacher **accused** her of cheating in the examination. 老师指责她考试作弊。

\* They were **charged** with murder. 他们被控犯有谋杀罪。

3. **charge** 可接从句; 而 **accuse** 则不能。

**例**

\* Jane **charged** that Jack had stolen her car. 简控告杰克偷了她的车。

4. **charge** 还常作“把…归咎于”解, 常与介词 **to** 连用。

**例**

\* Carl **charged** the accident to his carelessness. 卡尔把事故归咎于自己粗心大意。

### 考 考 你

- ① Brooks was falsely \_\_\_\_\_ with robbery.
- ② The teacher was \_\_\_\_\_ of favoritism.
- ③ They \_\_\_\_\_ that the police had beaten three students to death.
- ④ We \_\_\_\_\_ him of taking bribes.

- ① charged  
② accused  
③ charged  
④ accused

Key:





**释义** • ache [eɪk] *n. & vi.* 痛, 疼痛

pain [peɪn] *n.* 痛, 疼痛

**辨析** • 这两个词都可表示“痛, 疼痛”。其区别是:

1. pain 所表示的疼痛, 可以是全身的, 也可以是局部的, 可以是剧烈的, 也可以是轻微的, 可以是长时间的, 也可以是短暂的; 而 ache 多指局部的、轻微的、持续的身体疼痛, 尤指隐隐作痛。

**例**

- \* Joan complained of severe pains all over the body. 琼说她全身剧痛。
- \* Mother has a pain in her chest. 母亲胸口疼。
- \* I have an ache in the left ear. 我左耳痛。

2. pain 指的“疼痛”还可以是精神上的; 而 ache 则很少指精神上的“痛苦”。

**例**

- \* Bill's unkind behavior caused his parents a great deal of pain. 比尔那刻薄的举止使父母极为伤心。

3. ache 可以和表示身体某部分的名词构成复合词; 而 pain 则不能。

**例**

- \* Cage often gets headaches, but they seem to pass off in a little while. 凯奇常常头痛, 但不一会儿就好了。

4. ache 除了作名词外还可用作动词; 而 pain 一般只用作名词。

**例**

- \* Mary's tooth ached all night. 玛丽的牙疼了一整夜。

**考 考 你**

- ① It gave us much \_\_\_\_\_ to learn the bad news.
- ② His muscles \_\_\_\_\_ from chopping wood.
- ③ As the inflection developed, the dull \_\_\_\_\_ in his joint became a sharp stabbing \_\_\_\_\_.

Key:  
① pain  
② ached  
③ ache;  
pain





释义 • across [ə'krɒs] *prep.* 越过, 穿过

over [ˈəʊvə(r)] *prep.* 越过

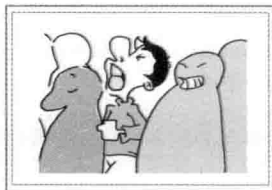
through [θru:] *prep.* 穿过, 通过

辨析 • 这组词都可表示“通过”。其区别是:

1. across 指在某一空间内从一端到另一端或呈十字交叉穿过; through 强调从人群或物体中间穿过; over 则是对于位置的高低而言, 强调“翻越”。

例

- \* Be careful when you come across the street. 过马路时要小心。
- \* Jim shouldered his way through the crowd. 吉姆从人群中挤过去。
- \* Help me over the wall, will you? It's too high. 帮我翻过这面墙好吗? 它太高了。



2. through 可用于指抽象意义上的“通过”; 而 across 和 over 则不可。

考 考 你

- ① The table is too wide, so we can't carry it \_\_\_\_\_ the doorway.
- ② They have contracted to build a railway \_\_\_\_\_ Africa.
- ③ Instead of opening the gate, we climbed \_\_\_\_\_ it.

Key:  
① through  
② across  
③ over





- 释义**
- act [ækt] *n. & vi.* 行动; 担任
  - action [ˈækʃn] *n.* 行为; 行动; 措施
  - deed [di:d] *n.* 行为; 功绩

**辨析** 这组词都可指“行为, 行动”。其区别是:

1. act 指具体的、简易的、短时的“行为, 行动”; action 指抽象的、复杂的、持续的“行为, 行动”; deed 指在智慧、力量等方面达到一定境界时产生的“行为”, 所以常指辉煌与成就。

**例**

- \* Jock was caught in the act of stealing. 乔克在偷窃时被当场抓到。
- \* The time has come for action. 行动的时候到了。
- \* Brooks is a good leader in deed as well as in name. 布鲁克斯是一位名副其实的好领袖。

2. act 和 deed 多为可数名词; 而 action 有时可用作不可数名词。

**例**

- \* To kick a cat is a cruel act. 踢猫是残忍的行为。
- \* Your deeds must answer to your words. 你应该言行一致。
- \* The police had to take firm action to deal with the riots. 警察只得采取果断行动来应对暴动。

3. 在某些短语中 act 和 action 不能互换。

**例**

- \* In the act of taking a bath, I heard a knock at the door. 我正在洗澡时, 听到了敲门声。
- \* We must take action to stop the strike. 我们必须采取行动来制止罢工。

### 考考你

- ① Ade achieved no great or brilliant \_\_\_\_.
- ② Mike is as cool as a cucumber upon every \_\_\_\_ of atrocity.
- ③ I should consider myself failing in duty if I didn't take immediate \_\_\_\_.

- ③ action  
② act  
① deeds

Key:





- 释义**
- advise [əd'vaɪz] *vt.* 忠告, 劝告, 建议
  - propose [prə'pəʊz] *vt.* 提议, 建议, 提出
  - suggest [sə'dʒest] *vt.* 建议, 提议

**辨析** 这组词都可作“建议, 提议”解。其区别是:

- advise 指经调查研究、深思熟虑后, 礼貌地提出解决问题的忠告; suggest 指提出试探性的、不是非接受不可的建议; propose 指提出详细的或者包括实施细则的正式的建议。

**例**

- \* There is no one to advise her. 没有人劝过她。
- \* We suggested an exchange of visitors. 我们建议人员互访。
- \* Ade proposed a subject for the debate. 艾德提出一个辩论题目。

- advise, suggest 和 propose 作“建议”讲时所接的 that 从句要用虚拟语气; suggest 作“暗示”、“启发”讲时后接的 that 从句要用陈述语气。

**例**

- \* I advised Jenney that she should take notes carefully. 我劝珍妮仔细做笔记。
- \* I presume to suggest that you should take legal advice. 我冒昧地建议你应该找律师商议。
- \* They proposed that the young man be the chairman. 他们提名那个年轻人担任主席。
- \* Jack's attitude suggests that he isn't really interested. 杰克的态度表明他并不是真的感兴趣。

### 考 考 你

- The doctor \_\_\_\_ that he take a short leave of absence.
- I \_\_\_\_ her that she should wait.
- It was \_\_\_\_ that this matter be considered at the next meeting.
- Her expression \_\_\_\_ that she was angry.

- ① suggested  
② advised  
③ proposed  
④ suggested

Key:







**释义** • affect [ə'fekt] *vt.* 影响

effect [ɪ'fekt] *n.* 效果, 作用, 影响

influence [ˈɪnfluəns] *vt. & n.* 影响

**辨析** • 这组词都有“影响”的意思。其区别是:

1. affect 着重指影响一个人的感情、健康或者事物受到影响, 强调有影响的动作或发展过程; influence 指一种因素对人或物产生某种潜移默化的影响, 有时暗示采取某种手段, 如诱惑、贿赂、催促、煽动等施加影响; effect 着重指这种影响所产生的结果、效果等。

**例**

- \* Does this change affect your plans? 这种改变会影响你的计划吗?
- \* Literature and art have a great influence upon people's ideology. 文学和艺术对人们的思想有很大影响。
- \* The new law will have only a marginal effect on the lives of most people. 新法对大多数人的生活不会有重大的影响。

011

2. affect“影响”的结果通常是坏的; 而 influence 和 effect“影响”的结果既有好的, 也有坏的。

**例**

- \* The work has affected his health. 工作影响了他的健康。
- \* Those so-called friends of hers are a bad influence on her. 那些所谓的朋友对她有不好的影响。
- \* Machine vibration has an effect on the quality of the work. 机器的振动影响工作的质量。

3. influence 和 effect 后常接介词 on 或 upon, 表示“对…的影响”。

**考考你**

- ① Television has a strong \_\_\_\_\_ on people.
- ② The noise from the street \_\_\_\_\_ my work.
- ③ A word from the teacher will have a great \_\_\_\_\_ on my son.

Key:  
① influence  
② affected  
③ effect

